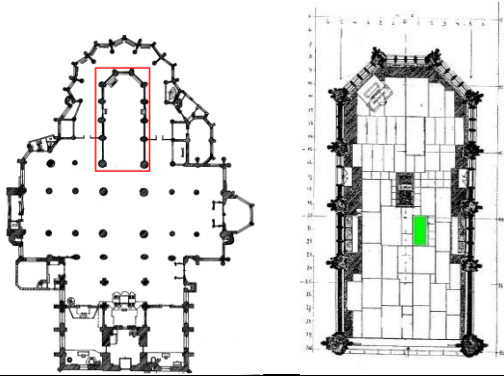


Van der Vaart, inventarisatie grafzerken 1998-2000

ligging 18z02



Van Schevichaven, Grafchriften, Familiewapens en Gilde-Teekens in de S.Stevenskerk, 1893

Rondom deze zerk loopt op een band het volgende opschrift, in Gothische letters in relief N° 45

Anno domini 1297 die
conuisionis. sti. Pauli. obiit. honorabilis. dns
Petrus. Ertpage. canonicus
huius. ecclesie. et pastor in Berghen

In de lijst gevormd door dit opschrift staat
bovenaan in gewone letters:

Anno 1624 den 28
September is
Willelm Ertpage
gestorven



Gothische letters.

N° 1563 die 28 Septeb
sterf aertpage a. 1577
die 18. mey sterf derick
ertpage

Kleijntjens, Grafchriften in de Stephanuskerk te Nijmegen (Genealogische en heraldische bladen, 7, 1912)

ligging: in de kooromgang

N° 45.

Rondom deze zerk loopt op een band het volgende opschrift,
in Gothische letters in relief:

Anno domini 1297 die
conuisionis. sti. Pauli. obiit. honorabilis. dns
PETRUS. ERTPAGE. canonicus
huius. ecclesie. et pastor in Berghen.

In de lijst gevormd door dit opschrift staat bovenaan in gewone
letters:

Anno 1624 den 28
September is
WILLELM ERTPAGE
gestorven

Gothische letters

N° 1563 die 28 Septeb
sterf AERTPAGE a. 1577
die 18. mey sterf derick
ERTPAGE

ligging: in de trans achter koor

90. Zerk van vrij groot formaat zonder nummer met een rand, waarop een randschrift in Gothische karakters.

Binnen dezen rand op het midden een wapenschild.

Boven dit wapenschild eene inzinking met Gothischen rand en daarboven een 4 regelig opschrift in Romeinsche letters.

Beneden het wapenschild een 4 regelig opschrift in Gothische karakters.

Het randschrift luidt:

„Anno domini 1529 i. di. conv̄tiois sci Pauli obiit honorabilis dns. PETRUS ERTPAGE canonicus huius ecclesie et pastor in Berghen.”

Het opschrift boven het wapen luidt:

„Anno 1624 den 28 September is WEILLEM ERTPAEGĒ gestorven.”

Het opschrift beneden het wapen luidt:

„A° 1563 de 28 Septēbī sterf JĀ ERTPAGĒ A° 1576 dē 18 Mey sterf DERICK ERTPAGĒ.”

Op de inzinking binnen den Gothischen rand de naam:

HARMEN BEYER.

Het wapen is: „Gedeeld, I 3 sterren, II een merk als de afbeelding op plaat no. II”.

90 Willem Eertpage tr. N. 4 Juli 1605 met Marichje Geurts van Weert.
Herman Beyer tr. N. 19 April 1609 Wilmken van Loon.

ligging: koor

34

II 216 x 105

III Zerk met aan de rand als banderol weergegeven tekstbanden. Daarbinnen boven een vierpas met driehoeken op de snijpunten en een verdiept middengedeelte waar oorspronkelijk een (koperen?) vulling was aangebracht. Daaronder een wapenschild. Boven de vierpas en onder het wapen later aangebrachte inscripties.

IV

A° 1563 den 28 september
Sterf jan ertpagen a° 1576
den 18 mej sterf derick
ertpagen

ANNO 1624 DEN 28
SEPTEMBER IS
WEILLEM ERTPAEGEN
GESTORVEN

HARMEN BEYER

Anno domini 1529 in die / conversionis sancti pauli obiit honorabilis dominus ♣ / Petrus ertpagen canonicus / huius ecclesie et ♣ pastor ♣ in berghen ♣

V Gedeeld. I: drie sterren, II: een huismerk (Muschart pl. II, 90).

VII Van Schevichaven 45. Muschart 90.

VIII De thans zeer beschadigde naam “Ertpage” in het randschrift was in de tijd van Van Schevichaven en Muschart nog leesbaar.

De naam “Eertpagen” komt voor in Grafregisters 2

2.

526 Albert Gerrits sonder No

Dit graf heeft Jacob Muttingh verkocht Herman van
Eertpagen Capiteijn van de ponten en Mayken Emonts
zijn huisvrouw den 12 sept. 1666

527 Dit graf heeft Jacob Muijters verkocht aan Hermen van Erp

Capiteyn van s'Lants ponten en Maaijken Emonts zijn
huisvrouw den 12 sept. 1666

De vrouw van den Scheper Tilleman Tillemans 4 nov. 1747

Modo Jan Gerrit van Winsen genoemd van Oort 10 okt. 1772

528 Jacob Muijters

Dit graf heeft.....zijn huisvrouw den 12 sept. 1666

[Modo Cornelis van der Weijde en Martinus Timmerman den 26 aug.1772]

[NB voor een graft in den toren No 905 verwisseld]

Modo Jan Gerrit.....10 okt. 1772

529 Jacob Muijters

Dit graf heeft.....12 sept. 1666

[Modo.....verwisseld]

Modo Jan Gerrit.....10 okt. 1772

MEMO-project

2221

Nieuwsbrief (van de Stevenskring)

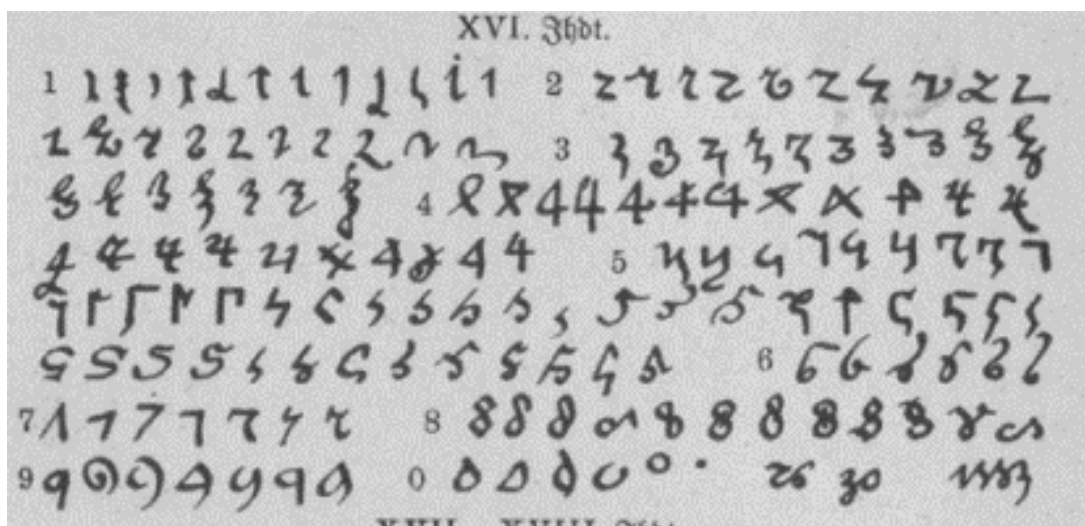
JAARTAL GRAFSTEEN PETRUS ERTPAGE

Op het koor in de Stevenskerk ligt de hier afgebeelde grafsteen.

In het randschrift is een jaartal te zien dat de nodige hoofdbreken bezorgt (zie vergrote afbeelding). Van Schevichaven beweert in zijn boek *De Stephenskerk te Nijmegen* (1900) dat hier 1529 staat,

Kleijntjens komt in zijn artikel "Grafchriften in de Stephanuskerk te Nijmegen (1912) niet verder dan ..129.

Vergelijking met de tabel uit Grun, P.O. (1935), *Leseschlüssel zu unserer alten Schrift*. Görlitz. Sippenbücherei Band 10/11 laat zien dat Van Schevichaven gelijk heeft.



tabel uit Grun

Het hele randschrift in vertaling luidt: "In het jaar onzes Heren 1529 op de dag van de bekering van Paulus (25 januari) stierf de honorabele heer Petrus Ertpage, kanunnik van deze kerk en pastoor in Berghen".

Verdere opschriften op deze steen: "Anno 1624 den 28 September is WILLEM ERTPAGE gestorven", A° 1563 de 28 Septeb sterf AERTPAGE a. 1577 de 18. mey sterf derick ERTPAGE", terwijl op de plek waar mogelijk vroeger een kelk was afgebeeld (het priestersymbool van Petrus Ertpage) het inschrift "HARMEN BEYER" te lezen is. Het is niet duidelijk of en hoe deze man is gerelateerd aan de Ertpages. Dat de families elkaar op zijn minst kenden, is af te leiden uit het feit dat in 1624 een huwelijk gesloten wordt waarbij als getuigen optreden de moeder van de bruid Merijntjen Beijers en ene Trijnen Ertpagen,

Koos Willemse (voorjaar 2011)

Extra informatie

Petrus Ertpagen genoemd als kanunnik in Van Schevichaven, De St. Stephenskerk te Nijmegen op pg 281; vlgs vS: Berghen = 's Heerenberg

Foto's

